

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1949)
Heft: 1109

Artikel: Swissair
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-689550>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En avril débutera la construction, à Milan, d'un nouveau "Centro svizzero". L'école suisse de cette ville compte 379 élèves, dont 154 suisses et 164 italiens.

"El Ahram", le plus important des journaux arabes du Proche-Orient écrit: "Nos concitoyens égyptiens apprécient tout particulièrement en Suisse sa liberté et sa neutralité, son sens de la dignité et sa foi dans la paix". Le journal "La bourse égyptienne" qui paraît au Caire et à Alexandrie, parlant de la presse suisse, dit que ses vertus sont la culture, la probité intellectuelle, le désintéressement et le courage civique.

Une équipe suisse de gymnastes artistiques à Lisbonne a enthousiasmé 12.000 spectateurs qui ont suivi toutes les représentations avec le plus grand intérêt. Si l'on considère la sympathie témoignée par le public à notre équipe, cette manifestation est un témoignage vibrant de sympathie pour notre pays.

Le pianiste et professeur de musique suisse Max Geiger a été appelé au poste de Directeur du conservatoire international de musique de Paris.

L'action de secours en faveur de nos proches voisins de la frontière orientale a fait distribuer des habits et des chaussures aux habitants de Friedrichshafen. De source privée on a organisé une nouvelle distribution alimentaire aux vieillards de Constance.

Une école suisse de l'industrie du bois doit s'ouvrir à Bienne.

Une nouvelle fabrique de machines de la Suisse orientale est la seule entreprise de notre pays fournissant toutes les machines pour les emballages métalliques et l'industrie de la conserve. — Une industrie de

la Suisse centrale vient de lancer un nouveau matériel d'emballage. — Une maison zurichoise vient de mettre au point un procédé d'impression en plusieurs couleurs pour faibles tirages, qu'on peut qualifier de sensationnel.

SWISSAIR

has for the first time
transported more than 100,000 passengers in one year.

Swissair has just published their traffic statistics for the year 1948 which show a very considerable increase in the transportation of passengers, as, for the first time since 1931 when Swissair was founded, more than 100,000 passengers have flown with the Swiss national air transport company.

Many more kilometres have been flown, too, but the rate of exploitation is about 10% lower. This decrease is due to the rising competition on the one hand and, on the other hand, to the fact that, although the demand did not increase to the same extent, a greater amount of seats was available than in 1947, larger planes having put in use. However, it will be seen from the figures below that the rate of exploitation for the year 1948 is higher than that of 1938 which it is considered, shows the best pre-war results.

	1938	1946	1947	1948
Kilometres flown ...	1,483,794	2,473,413	4,106,208	6,224,920
Passengers ...	35,249	62,378	95,519	113,622
Freight (kgs.) ...	136,309	414,266	878,610	1,224,971
Mail (kgs.) ...	341,318	259,141	379,092	430,996
Rate of exploitation ...	55.54%	85.44%	70.10%	60.97%
Regularity ...	98.67%	99.31%	99.23%	98.81%

SEEING BRITISH WATER POWER INSTALLATIONS.

Dr. A. Stucky, Director of the Polytechnic School of the University of Lausanne, is visiting Britain for two weeks under the auspices of the British Council.

Since 1926, he has been Professor of hydraulics and water power in the university, and one of the objects of his visit is to see civil engineering work in progress, particularly river rectification projects and marine work.

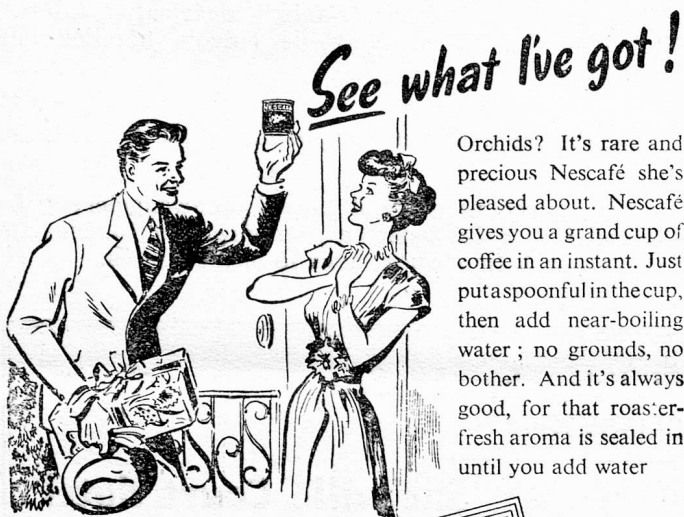
He is also visiting technical colleges and other institutions for training engineers, and factories making turbines and sluices.

SAVOY HOTEL CHELTENHAM SPA

2 minutes walk from centre of town, yet secluded amidst 3 acres of beautiful garden. Ideal for visits to Cotswold Hills. Early Spring or late Autumn specially recommended.

LICENSED — GARAGE

Resident Proprietor: A. P. WALLIMAN (Swiss)
Telephone: 5419



Orchids? It's rare and precious Nescafé she's pleased about. Nescafé gives you a grand cup of coffee in an instant. Just put a spoonful in the cup, then add near-boiling water; no grounds, no bother. And it's always good, for that roaster-fresh aroma is sealed in until you add water

Nescafé is a soluble coffee product composed of coffee solids, with dextrins, maltose and dextrose, added to retain the aroma.



A Nestlé's Product